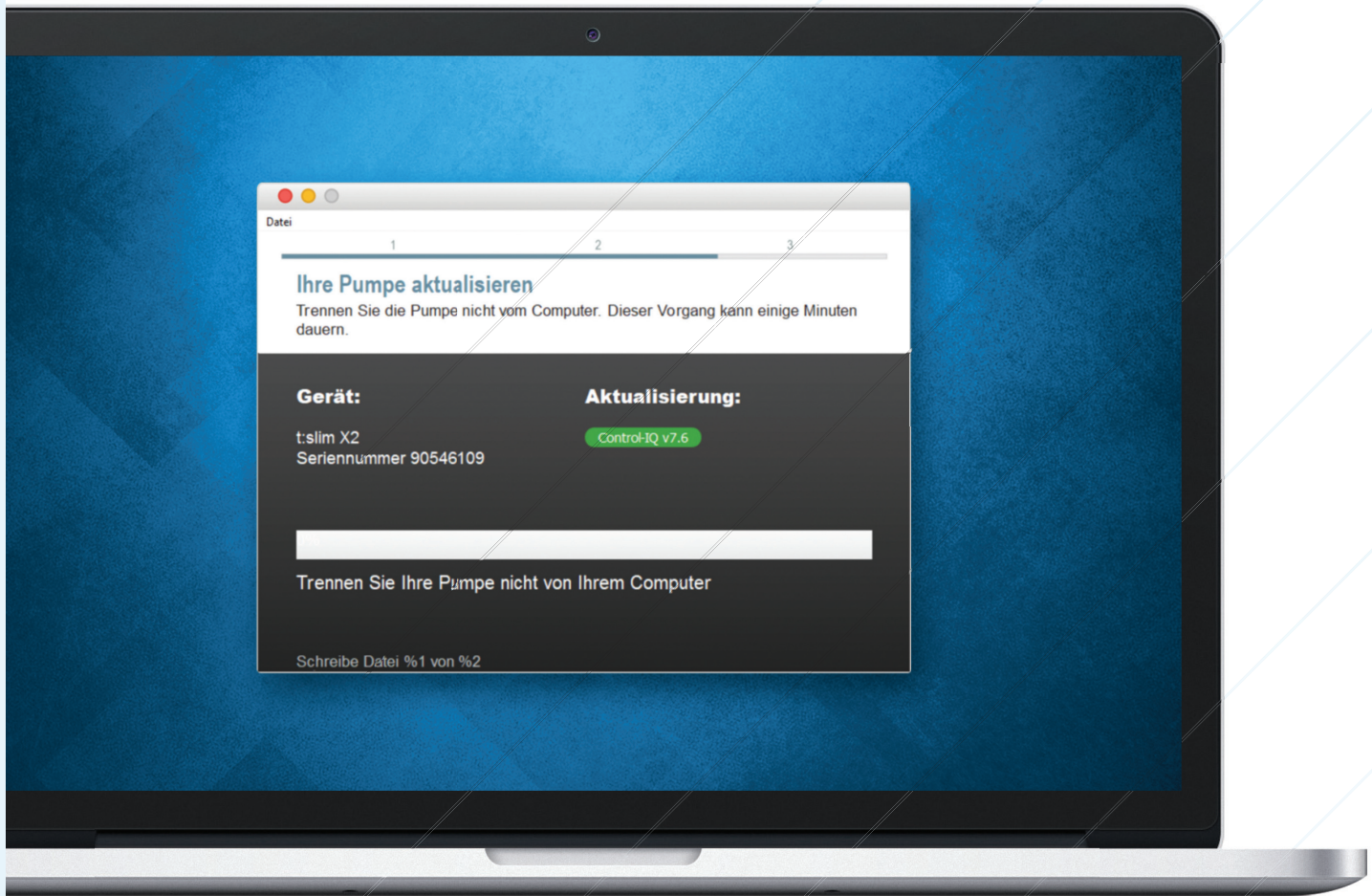


# Tandem Device Updater



# Inhaltsverzeichnis

## Abschnitt 1 • Wichtige Sicherheitsinformationen

---

Verwendungszweck .....	2
Wichtige Benutzerinformationen .....	2
Warnhinweise .....	3
Vorsichtsmaßnahmen .....	4

## Abschnitt 2 • Willkommen

---

Produktüberblick .....	6
Was Sie benötigen .....	6

## Abschnitt 3 • Aktualisierungsanweisungen

---

Den Tandem Device Updater installieren .....	8
Ihre Pumpen-Software aktualisieren .....	9

## Abschnitt 4 • Fehlerbehebung

---

Probleme mit dem Update .....	14
Häufig gestellte Fragen .....	15
Fehlermeldungen .....	18

## Abschnitt 5 • Sonstiges

---

Datenschutzrichtlinie .....	19
Sicherheit .....	19
Online-Ressourcen .....	19
Marken und Patente .....	19

## ABSCHNITT 1

# Wichtige Sicherheitsinformationen

## Verwendungszweck

---

Der Tandem Device Updater ist zur Verwendung im häuslichen und klinischen Umfeld durch Personen mit Diabetes mellitus, die eine t:slim X2™ Insulinpumpe verwenden, sowie durch ihre Pflegekräfte und ihr medizinisches Fachpersonal vorgesehen. Der Tandem Device Updater aktualisiert die Software für die t:slim X2 Insulinpumpe remote über einen Computer mit Internetzugang.

VORSICHT: Gemäß der Bundesgesetzgebung der USA dürfen t:slim X2 Insulinpumpen nur an Ärzte oder auf deren Anweisung verkauft werden.

## Wichtige Benutzerinformationen

---

Überprüfen Sie sorgfältig alle Produktanweisungen auf Warnhinweise und andere wichtige Benutzerinformationen, bevor Sie den Tandem Device Updater benutzen. Medizinprodukte können, wie andere Computersysteme, für Cybersicherheitsrisiken anfällig sein, was sich potenziell auf die Sicherheit und Effektivität des Produkts auswirken kann. Die inkorrekte Verwendung des Tandem Device Updaters oder die Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise kann dazu führen, dass die t:slim X2 Insulinpumpe nicht funktioniert oder Cybersicherheitsrisiken ausgesetzt ist.

Der Tandem Device Updater sollte stets mit einem vertrauenswürdigen Computer verbunden werden. Ein vertrauenswürdiger Computer ist ein privater Computer oder ein von der medizinischen Einrichtung überwachter Computer, der über die neuesten Sicherheitsupdates für ein unterstütztes Betriebssystem verfügt.

Für Unterstützung vor Ort finden Sie die Kontaktinformationen auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

### **■ HINWEIS**

Der Tandem Device Updater bietet keine Unterstützung für die t:flex Insulinpumpe, t:slim G4 Insulinpumpe und t:slim™ Insulinpumpe, da diese Pumpen keine Softwareupdates unterstützen. Die Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung gelten ausschließlich für die t:slim X2 Insulinpumpe; die in dieser Anleitung als "Pumpe" bezeichnet wird.

### Warnhinweise

---

#### **⚠️ WARNUNG**

Aktualisieren Sie Ihre Pumpe **NICHT**, bevor Sie die Gebrauchsanleitung gelesen haben. Die inkorrekte Verwendung des Tandem Device Updaters oder die Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten Anweisungen, Vorkehrungen und Warnhinweise kann dazu führen, dass die Pumpe nicht funktioniert oder Cybersicherheitsrisiken ausgesetzt ist. Bei Fragen zur Verwendung des Tandem Device Updaters oder der Pumpe wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

#### **⚠️ WARNUNG**

**FÜHREN** Sie die für Ihr Gerät und dessen Funktionen entsprechende Schulung durch, bevor Sie die aktualisierte Software benutzen. Wird eine notwendige Schulung nicht durchgeführt, können schwerwiegende Gesundheitsschäden bis hin zum Tod die Folge sein.

#### **⚠️ WARNUNG**

**HALTEN** Sie eine alternative Applikationsmöglichkeit von Insulin bereit, falls bei der Aktualisierung Ihrer Pumpe Probleme auftreten. Durch das Fehlen einer alternativen Applikationsmöglichkeit von Insulin, können sehr hohe BZ-Werte oder eine diabetische Ketoazidose (DKA) die Folge sein.

#### **⚠️ WARNUNG**

**ÜBERPRÜFEN** Sie Ihren Blutzucker (BZ), bevor Sie die Abgabe unterbrechen, und behandeln Sie hohe oder niedrige BZ-Werte wie vom Arzt angeordnet, bevor Sie mit der Aktualisierung Ihrer Pumpe starten.

#### **⚠️ WARNUNG**

**UNTERBRECHEN** Sie die gesamte Insulinabgabe der Pumpe, bevor Sie den Tandem Device Updater verwenden.

#### **⚠️ WARNUNG**

Aktualisieren Sie Ihre Pumpe **NICHT**, während das Infusionsset mit Ihrem Körper verbunden ist.

#### **⚠️ WARNUNG**

**BESTÄTIGEN** Sie unmittelbar nach der Aktualisierung, dass die persönlichen Einstellungen sowie Datum, Uhrzeit und Seriennummer korrekt sind. Falsche Einstellungen können eine übermäßige oder ungenügende Insulinabgabe bewirken. Ziehen Sie bei Bedarf Ihren Arzt zu Rate, um angemessene Einstellungen festzulegen. Überwachen Sie nach einer Aktualisierung die Insulinabgabe und die BZ-Werte genau. Stellen Sie sicher, dass Ihre Therapiedaten mit Ihren Symptomen übereinstimmen.

#### **⚠️ WARNUNG**

Verlassen Sie sich **NICHT** auf das nach einer Aktualisierung auf Ihrer Pumpe angezeigte aktive Insulin (AI), bis Ihr vorheriges AI aufgebraucht ist. Ihr AI wird während des Aktualisierungsvorgangs auf Null zurückgesetzt. Da die Bolusmenge anhand des AI berechnet wird, könnten Sie aufgefordert werden, mehr Insulin als benötigt abzugeben, was zu Unterzuckerung führen kann. Fragen Sie Ihren Arzt, wie lange Sie nach einer Aktualisierung warten müssen, bevor Sie sich auf die AI-Berechnung verlassen können.

### Vorsichtsmaßnahmen

---

#### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Verwenden Sie zur Aktualisierung Ihrer Pumpe **NUR** den Tandem Device Updater.

#### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Laden Sie den Tandem Device Updater **NUR** herunter, wie im Abschnitt [Aktualisierungsanweisungen](#) der vorliegenden Gebrauchsanleitung angegeben.

#### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

**STELLEN SIE SICHER**, dass Sie stets die aktuelle Version des Tandem Device Updaters verwenden.

#### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Verbinden Sie Ihre Pumpe **NIEMALS** mit einem öffentlichen Computer. Verwenden Sie in jedem Fall einen vertrauenswürdigen Computer.

#### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Es ist wichtig, dass Sie die Sicherheitsfunktionen auf dem vertrauenswürdigen Computer verwenden. Diese Sicherheitsfunktionen umfassen:

- » Verwendung eines Kennworts bzw. einer PIN zum Entsperrern des vertrauenswürdigen Computers.
- » Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem vertrauenswürdigen Computer aktuelle Sicherheitssoftware installiert ist.
- » Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand, wenn Sie Ihr vertrauenswürdiger Computer zur Aktualisierung auffordert.
- » Manche Webseiten können Risiken enthalten und Ihren vertrauenswürdigen Computer allein durch den Besuch einer solchen Webseite beeinträchtigen. Sie sollten Besuche unbekannter Webseiten auf ein Minimum beschränken und beim Besuch von Webseiten auf die Angabe "https" in der Browseradresse oder auf das Schloss-Symbol neben der URL achten.

## ABSCHNITT 1 • Wichtige Sicherheitsinformationen

- » Sie können die Systemanforderungen unter [tandemdiabetes.com/support/software-updates](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates) nachschlagen. Sie können das Zertifikat [tandemdiabetes.com](https://tandemdiabetes.com) im Browser verifizieren, indem Sie auf das Schloss-Symbol neben der URL klicken.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Verwenden Sie zur Durchführung der Softwareaktualisierung **NUR** das von Tandem Diabetes Care gelieferte USB-Kabel.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihre Pumpe mit einem vertrauenswürdigen Computer verbinden, und behalten Sie die Pumpe während der Aktualisierung stets im Auge.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Der Anschluss der Pumpe an einen vertrauenswürdigen Computer, der mit anderen Geräten verbunden ist, kann zu bislang unbekanntem Risiken für den Patienten, den Bediener oder Dritte führen. Der Anwender sollte diese Risiken erkennen, analysieren, bewerten und kontrollieren.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Fahren Sie Ihren Computer während einer Aktualisierung **NICHT** herunter und lassen Sie ihn nicht in den Ruhe-, Stromspar- oder Stand-by-Modus gehen. Falls Sie einen Laptop verwenden, schließen Sie diesen nicht. Dies könnte dazu führen, dass die Aktualisierung unterbrochen wird und Ihre Pumpe möglicherweise nicht funktioniert.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Trennen Sie während einer Aktualisierung **NICHT** die Internetverbindung. Dies könnte dazu führen, dass die Aktualisierung unterbrochen wird und Ihre Pumpe möglicherweise nicht funktioniert.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Trennen Sie während einer Aktualisierung Ihre Pumpe **NICHT** vom vertrauenswürdigen Computer, es sei denn, Sie wurden dazu aufgefordert. Dies könnte dazu führen, dass die Aktualisierung unterbrochen wird und Ihre Pumpe möglicherweise nicht funktioniert.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Wenn zu Beginn des Aktualisierungsvorgangs eine CGM-Sensorsitzung aktiv war, müssen Sie zum Fortsetzen Ihrer aktuellen Sitzung nach Abschluss der Aktualisierung auf **SENSOR STARTEN** im Bildschirm *Mein CGM* tippen. Die CGM-Sensorsitzung ist nach wie vor aktiv, Ihr CGM-Trenddiagramm wird jedoch erst angezeigt, nachdem Sie die CGM-Sensorsitzung auf Ihrer Pumpe erneut gestartet haben.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Verlassen Sie sich die ersten 60 Minuten nach einer Aktualisierung **NICHT** auf die Warnung max. Bolus/Stunde. Ihr max. Bolus/Stunde wird während des Aktualisierungsvorgangs auf Null zurückgesetzt.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Spätere Änderungen auf einem vertrauenswürdigen Computer können zu neuen Risiken führen und erfordern eine zusätzliche Analyse. Solche Änderungen können beispielsweise folgende sein: Änderung der Konfiguration des vertrauenswürdigen Computers, Anschließen zusätzlicher Geräte an den oder Trennen von Geräten vom vertrauenswürdigen Computer oder Aktualisieren von Geräten, die mit dem vertrauenswürdigen Computer verbunden sind.

## ABSCHNITT 2

# Willkommen

Auf den folgenden Seiten erhalten Sie eine Schritt-für-Schritt-Anleitung, wie Sie den Tandem Device Updater von Tandem Diabetes Care verwenden.

Der Tandem Device Updater bietet Ihnen Zugriff auf neuen Funktionen und Aktualisierungen für Ihre geeignete Pumpe, sobald verfügbar.

## Produktüberblick

---

Der Tandem Device Updater ist zur Aktualisierung der Software Ihrer Pumpe vorgesehen. Der Vorgang ist vergleichbar mit der Durchführung von Softwareupdates für Ihren vertrauenswürdigen Computer oder Ihr mobiles Gerät und sollte nicht länger als dreißig Minuten dauern

## Was Sie benötigen

---

Um Ihre Pumpe erfolgreich zu aktualisieren, müssen Sie einige Punkte beachten, bevor Sie die Aktualisierung starten.

Sorgen Sie dafür, dass Folgendes bereitsteht:

- Eine schriftliche Liste mit den aktuellen Pumpeneinstellungen, dem aktuellen AI-Wert und der Seriennummer der Pumpe. Wenn Sie sich in den USA befinden, können Sie die Pumpeneinstellungen über die t:connect™ Webanwendung ausdrucken.
- Eine Back-up-Insulinabgabeoption, wie etwa eine Spritze und schnellwirkendes Insulin, für den Fall, dass beim Aktualisieren Ihrer Pumpe Probleme auftreten. Diese Gegenstände sollten im Notfallset enthalten und immer griffbereit sein.
- Ihr BZ-Messgerät, damit Sie Ihren BZ-Wert vor dem Start der Aktualisierung überprüfen können.
- Ein geeigneter Zeitpunkt, um alle Insulinabgaben zu stoppen, Ihr Infusionsset abzunehmen und Ihr Reservoir zu entfernen. Wir empfehlen, die Aktualisierung zusammen mit einem Reservoirwechsel durchzuführen.
- Die erforderlichen Verbrauchsmaterialien, um ein Reservoirwechsel durchzuführen. Wir empfehlen, die Aktualisierung zusammen mit einem Reservoirwechsel durchzuführen. Andernfalls müssen sich noch mindestens 80 Einheiten Insulin im aktuellen Reservoir befinden, um die Aktualisierung durchführen zu können.
- Ihre eindeutige Update-ID Nummer.  
Sie sollten eine Update-ID Nummer erhalten haben. Wenn Sie Ihre Update-ID Nummer nicht zur Hand haben, wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.
- Ein vertrauenswürdiger Computer mit einer ununterbrochenen Internetverbindung.  
Während der Aktualisierung muss die Internetverbindung bestehen bleiben. Es wird empfohlen, nach Möglichkeit eine Kabelverbindung (Ethernet-Verbindung) zu verwenden.  
Wenn Sie einen Laptop verwenden, stellen Sie sicher, dass dieser während der halben Stunde, die die Aktualisierung dauert, an eine Steckdose angeschlossen ist.



## ABSCHNITT 2 • Willkommen

- Laden Sie den Akku Ihrer Tandem-Insulinpumpe mit dem mitgelieferten USB-Kabel auf.  
Um die Aktualisierung zu starten, muss der Akku Ihrer Pumpe einen Ladestatus von mindestens 20 % haben. Zur Durchführung der Aktualisierung benötigen Sie das Tandem-USB-Kabel, das zusammen mit Ihrer Pumpe geliefert wurde. Der Tandem Device Updater muss auf den USB-Anschluss Ihres vertrauenswürdigen Computers zugreifen können. Die Pumpe wird über das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss verbunden und muss Daten sowohl senden als auch empfangen können, um die Pumpensoftware zu aktualisieren.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Verwenden Sie **NUR** das von Tandem Diabetes Care gelieferte USB-Kabel zur Durchführung einer Softwareaktualisierung.

### 🚩 HINWEIS

Die persönlichen Profile und der Verlauf auf Ihrer Pumpe bleiben vor und nach einer Aktualisierung erhalten. Falls Sie die Option „Erinnerung Wechsel“ Ihrer Pumpe aktiviert haben, verlassen Sie sich für Ihren ersten Infusionsstellenwechsel nach der Aktualisierung nicht auf die Einstellung „Erinnerung Wechsel“.

### ⚠ WARNUNG

Verlassen Sie sich **NICHT** auf das nach einer Aktualisierung auf Ihrer Pumpe angezeigte AI, bis Ihr vorheriges AI aufgebraucht ist. Ihr AI wird während des Aktualisierungsvorgangs auf Null zurückgesetzt. Da die Bolusmenge anhand des AI berechnet wird, könnten Sie aufgefordert werden, mehr Insulin als benötigt abzugeben, was zu Unterzuckerung führen kann. Fragen Sie Ihren Arzt, wie lange Sie nach einer Aktualisierung warten müssen, bevor Sie sich auf die AI-Berechnung verlassen können.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Wenn zu Beginn des Aktualisierungsvorgangs eine CGM-Sensorsitzung aktiv war, müssen Sie zum Fortsetzen Ihrer aktuellen Sitzung nach Abschluss der Aktualisierung auf **SENSOR STARTEN** im Bildschirm *Mein CGM* tippen. Die CGM-Sensorsitzung ist nach wie vor aktiv, Ihr CGM-Trenddiagramm wird jedoch erst angezeigt, nachdem Sie die CGM-Sensorsitzung auf Ihrer Pumpe erneut gestartet haben.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Verlassen Sie sich die ersten 60 Minuten nach einer Aktualisierung **NICHT** auf die Warnung max. Bolus/Stunde. Ihr max. Bolus/Stunde wird während des Aktualisierungsvorgangs auf Null zurückgesetzt.



## ABSCHNITT 3

# Aktualisierungsanweisungen

Um festzustellen, ob für Ihre Pumpe eine Softwareaktualisierung verfügbar ist, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen für Ihre Region.

### Kunden in den USA und Kanada

Überprüfen Sie, ob eine Softwareaktualisierung für Ihre Pumpe verfügbar ist. Besuchen Sie [portal.tandemdiabetes.com](https://portal.tandemdiabetes.com) und melden Sie sich mit den Anmeldedaten für Ihr t:connect™ Konto an. Wenn Sie angemeldet sind, klicken Sie auf die Registerkarte **My Devices** (Meine Geräte), um die verfügbaren Softwareaktualisierungen anzusehen.

### Kunden in anderen Ländern

Überprüfen Sie, ob eine Softwareaktualisierung für Ihre Pumpe verfügbar ist. Wenden Sie sich an den Kundenservice vor Ort. In bestimmten Fällen werden Sie von Ihrem Kundenservice vor Ort direkt kontaktiert, wenn für Ihre Pumpensoftware eine Aktualisierung verfügbar ist. Kontaktinformationen finden Sie unter [tandemdiabetes.com/contact](https://tandemdiabetes.com/contact).

## Den Tandem Device Updater installieren

---

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

STELLEN SIE SICHER, dass Sie die aktuellste Version des Tandem Device Updater verwenden.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Laden Sie den Tandem Device Updater **NUR** herunter, [wie in den nachstehenden Anweisungen angegeben](#).

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHME

Es ist wichtig, dass Sie die Sicherheitsfunktionen auf dem vertrauenswürdigen Computer verwenden. Diese Sicherheitsfunktionen umfassen:

- » Verwendung eines Kennworts bzw. einer PIN zum Entsperren des vertrauenswürdigen Computers.
- » Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem vertrauenswürdigen Computer aktuelle Sicherheitssoftware installiert ist.
- » Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand, wenn Sie von Ihrem vertrauenswürdigen Computer dazu aufgefordert werden.
- » Manche Webseiten können Risiken enthalten und Ihren vertrauenswürdigen Computer allein durch den Besuch einer solchen Webseite beeinträchtigen. Sie sollten Besuche unbekannter Webseiten auf ein Minimum beschränken und beim Besuch von Webseiten auf die Angabe "https" in der Browseradresse oder auf das Schloss-Symbol neben der URL achten.
- » Sie können die Systemanforderungen unter [tandemdiabetes.com/support/software-updates](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates) nachschlagen. Sie können das Zertifikat [tandemdiabetes.com](https://tandemdiabetes.com) im Browser verifizieren, indem Sie auf das Schloss-Symbol neben der URL klicken.

### Wenn Sie den Tandem Device Updater zuvor bereits heruntergeladen und installiert haben:

Für PC-Nutzer:

1. Überprüfen Sie auf der Tandem Diabetes Care Website, welche Version die aktuelle ist.
  - ◆ Um die aktuellste Version für Control-IQ Technologie zu finden, besuchen Sie [tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology).

## ABSCHNITT 3 • Aktualisierungsanweisungen

- ◆ Um die aktuellste Version für Basal-IQ zu finden, besuchen Sie [tandemdiabetes.com/support/software-updates/basal-iq-technology](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates/basal-iq-technology).
- 2. Die aktuelle Versionsnummer des Tandem Device Updater wird auf der rechten Seite der Webseite im Bereich mit der Bezeichnung *Download Updater* (Updater herunterladen) aufgeführt.
- 3. Öffnen Sie auf Ihrem Desktop das Tandem Device Updater-Symbol oder wählen Sie den Tandem Device Updater im Ordner „Programme“ aus.
- 4. Klicken Sie in der oberen linken Ecke des Tandem Device Updaters auf **Datei**.
- 5. Wählen Sie **Über den Tandem Device Updater**.
- 6. Überprüfen Sie, ob die angegebene Versionsnummer mit der auf der Webseite angezeigten übereinstimmt. Wenn die Versionsnummern nicht übereinstimmen, laden Sie die neueste Version des Tandem Device Updaters von der Webseite herunter.

### Für Mac-Nutzer:

1. Öffnen Sie den Tandem Device Updater über den Mac App Store.
2. Klicken Sie in der oberen linken Ecke des Tandem Device Updaters auf **Tandem Device Updater**.
3. Wählen Sie **Über den Tandem Device Updater**.
4. Überprüfen Sie, ob die angegebene Versionsnummer mit der im App Store-Bereich „Neuheiten“ angezeigten Versionsnummer übereinstimmt, indem Sie [apps.apple.com/us/app/tandem-device-updater/id1100870281](https://apps.apple.com/us/app/tandem-device-updater/id1100870281) aufrufen. Wenn die Versionsnummern nicht übereinstimmen, laden Sie die neueste Version des Tandem Device Updaters direkt aus dem App Store herunter.

### Wenn Sie den Tandem Device Updater noch nie heruntergeladen oder installiert haben:

1. Laden Sie das entsprechende Update herunter.
  - ◆ Um ein Update für Control-IQ Technologie herunterzuladen, besuchen Sie [tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology).
  - ◆ Um ein Update für Basal-IQ herunterzuladen, besuchen Sie [tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates/control-iq-technology).
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Für Mac herunterladen** bzw. **Für PC herunterladen**, je nachdem, welche Art von Rechner Sie verwenden. Wenn Sie einen Mac verwenden, können Sie den Tandem Device Updater direkt aus dem App Store herunterladen. Besuchen Sie [apps.apple.com/us/app/tandem-device-updater/id1100870281](https://apps.apple.com/us/app/tandem-device-updater/id1100870281).
3. Öffnen Sie die heruntergeladene Datei Tandem\_Device\_Updater.exe im Ordner „Downloads“.
4. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf **OK**.
5. Lesen Sie die für Ihre Region geltende Lizenzvereinbarung und Datenschutzrichtlinien. Markieren Sie zur Bestätigung das Kontrollkästchen.
6. Klicken Sie auf **INSTALLIEREN**.
7. Klicken Sie auf **Beenden**.

## Ihre Pumpen-Software aktualisieren

---

Nachdem Sie den Tandem Device Updater installiert und bestätigt haben, dass Sie alle notwendigen Dinge griffbereit haben, befolgen Sie die untenstehenden Schritte, um Ihre Pumpe zu aktualisieren.

## ABSCHNITT 3 • Aktualisierungsanweisungen

1. Der Tandem Device Updater sollte automatisch starten, sobald die Installation auf Ihrem vertrauenswürdigen Computer abgeschlossen ist. Folgen Sie den Anweisungen zur Aktualisierung der Pumpe. Falls der Tandem Device Updater nicht automatisch startet, suchen Sie nach dem entsprechenden Symbol auf Ihrem Computer.



**PC:** Das Symbol für den Tandem Device Updater befindet sich auf dem Desktop oder im Ordner „Programme“.

**Mac:** Das Symbol für den Tandem Device Updater befindet sich im Anwendungsordner Ihres Mac.

2. Bestätigen Sie, dass Sie zur Aktualisierung Ihrer Pumpe bereit sind. Sie benötigen Ihre Update-ID-Nummer, eine Internetverbindung, einen aufgeladenen Pumpenakku mit einem Ladestatus von mindestens 20 % sowie Ihr Zubehör für eine Back-up-Insulinabgabe. Verbinden Sie Ihre Pumpe mit Ihrem vertrauenswürdigen Computer mit Hilfe des von Tandem bereitgestellten USB-Kabels.

### ▲ VORSICHTSMASSNAHME

Verbinden Sie Ihre Pumpe **NIEMALS** mit einem öffentlichen Computer. Verwenden Sie in jedem Fall einen vertrauenswürdigen Computer.

### ▲ VORSICHTSMASSNAHME

Der Anschluss der Pumpe an einen vertrauenswürdigen Computer, der mit anderen Geräten verbunden ist, kann zu bislang unbekanntem Risiken für den Patienten, den Bediener oder Dritte führen. Der Anwender sollte diese Risiken erkennen, analysieren, bewerten und überwachen.

### ▲ VORSICHTSMASSNAHME

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihre Pumpe mit einem vertrauenswürdigen Computer verbinden, und behalten Sie die Pumpe während der Aktualisierung stets im Auge.

### ▲ VORSICHTSMASSNAHME

Verwenden Sie zur Aktualisierung Ihrer Pumpe **NUR** den Tandem Device Updater.

### ▲ VORSICHTSMASSNAHME

Verwenden Sie zur Durchführung der Softwareaktualisierung **NUR** das von Tandem Diabetes Care bereitgestellte USB-Kabel.

### ▲ VORSICHTSMASSNAHME

Spätere Änderungen auf einem vertrauenswürdigen Computer können zu neuen Risiken führen und erfordern eine zusätzliche Analyse. Solche Änderungen können beispielsweise folgende sein: Änderung der Konfiguration des vertrauenswürdigen Computers, Anschließen zusätzlicher Geräte an den oder Trennen von Geräten vom vertrauenswürdigen Computer oder Aktualisieren von Geräten, die mit dem vertrauenswürdigen Computer verbunden sind.

## ABSCHNITT 3 • Aktualisierungsanweisungen


- Der Tandem Device Updater erkennt Ihr Gerät und ermittelt, welche Aktualisierungen zurzeit verfügbar sind. Falls eine Aktualisierung verfügbar ist, werden die betreffenden Einzelheiten aufgeführt. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Aktualisierung abzuschließen.

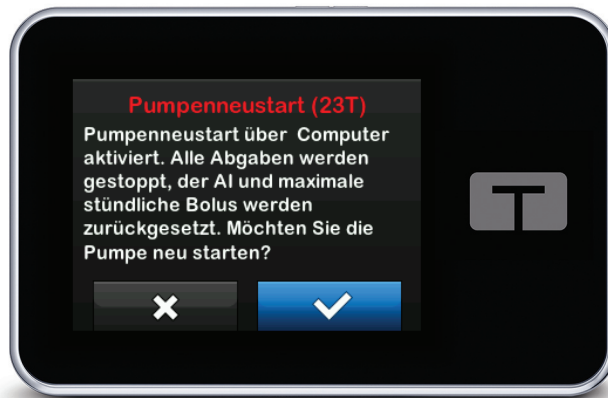
### ■ HINWEIS

Falls Ihr vertrauenswürdiger Computer Ihre Pumpe nicht erkennt, trennen Sie das Kabel vom USB-Anschluss Ihres Computers und versuchen Sie es mit einem anderen USB-Anschluss. Wenn die Pumpe noch immer nicht erkannt wird, wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.


### ■ HINWEIS

Sobald Sie im Bildschirm *Wichtige Sicherheitsinformationen* auf **Weiter** geklickt haben, **MÜSSEN** Sie die Aktualisierung abschließen. Wenn Sie den Vorgang nicht vollständig abschließen, funktioniert Ihre Pumpe möglicherweise nicht.

- Abhängig von der Softwareversion, die zurzeit auf Ihrer Pumpe verfügbar ist, werden Sie möglicherweise aufgefordert, Ihre Pumpe neu zu starten. Befolgen Sie die Anweisungen auf Ihrem Computerbildschirm, um den Neustart der Pumpe abzuschließen. Sie müssen **JA** oder  auf dem Pumpenbildschirm antippen.

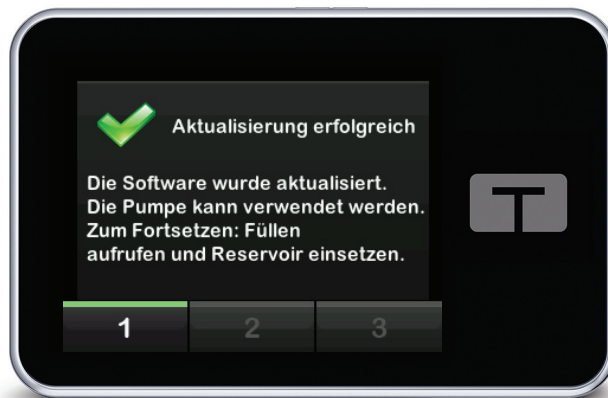


### ■ HINWEIS

Falls Sie **NEIN** oder  auf dem Bildschirm *Pumpenneustart* antippen, müssen Sie den Tandem Device Updater schließen. Öffnen Sie den Tandem Device Updater erneut, wenn Sie den Aktualisierungsvorgang erneut starten möchten.

## ABSCHNITT 3 • Aktualisierungsanweisungen

5. Sobald eine Aktualisierung abgeschlossen ist, zeigt Ihre Pumpe die Mitteilung „Aktualisierung erfolgreich“ an.



### ■ HINWEIS

Sobald Sie diesen Bildschirm sehen, können Sie Ihre Pumpe vom vertrauenswürdigen Computer trennen.

6. Sie können Ihre Pumpe nun verwenden. Entsperren Sie Ihre Pumpe, tippen Sie auf **WEITER**, und setzen Sie ein neues Reservoir ein, um die Therapie mit Ihrer Pumpe fortzusetzen. Lesen Sie dazu die *Gebrauchsanleitung für das t:slim X2™ 3 ml Reservoir*. Die Option „Erinnerung Wechsel“ lässt sich erst nach Ihrem ersten Infusionsstellenwechsel nach einer Aktualisierung aktivieren. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Arztes in Bezug auf die Häufigkeit des Infusionsstellenwechsels. Sie werden zu allen zukünftigen Infusionsstellenwechseln gemäß Ihren Einstellungen für die „Erinnerung Wechsel“ aufgefordert.



### ▲ WARNUNG

Verlassen Sie sich **NICHT** auf das nach einer Aktualisierung auf Ihrer Pumpe angezeigte AI, bis Ihr vorheriges AI aufgebraucht ist. Ihr AI wird während des Aktualisierungsvorgangs auf Null zurückgesetzt. Da die Bolusmenge anhand des AI berechnet wird, könnten Sie aufgefordert werden, mehr Insulin als benötigt abzugeben, was zu Unterzuckerung führen kann. Fragen Sie Ihren Arzt, wie lange Sie nach einer Aktualisierung warten müssen, bevor Sie sich auf die AI-Berechnung verlassen können.

### ▲ VORSICHTSMASSNAHME

Verlassen Sie sich die ersten 60 Minuten nach einer Aktualisierung **NICHT** auf die Warnung max. Bolus/Stunde. Ihr max. Bolus/Stunde wird während des Aktualisierungsvorgangs auf Null zurückgesetzt.

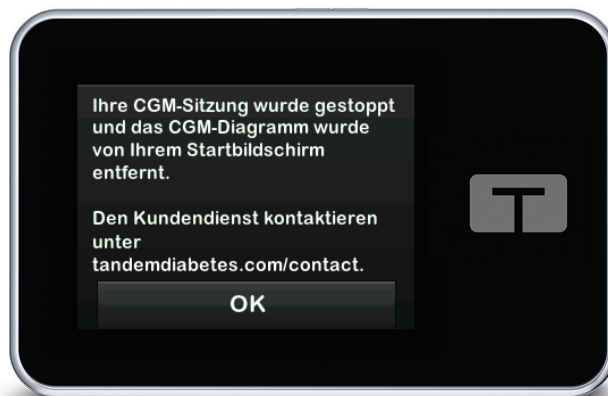
## ABSCHNITT 3 • Aktualisierungsanweisungen

- Überzeugen Sie sich davon, dass die Software Ihrer Pumpe erfolgreich aktualisiert wurde. Navigieren Sie auf der Pumpe zum Bildschirm *Pumpeninformation*, um die Version der **t:slim Software** zu überprüfen.

### ⚠ **WARNUNG**

**BESTÄTIGEN** Sie unmittelbar nach der Aktualisierung, dass die persönlichen Einstellungen sowie Datum, Uhrzeit und Seriennummer korrekt sind. Falsche Einstellungen können eine übermäßige oder ungenügende Insulinabgabe bewirken. Ziehen Sie bei Bedarf Ihren Arzt zu Rate, um angemessene Einstellungen festzulegen. Überwachen Sie nach einer Aktualisierung die Insulinabgabe und die BZ-Werte genau. Stellen Sie sicher, dass Ihre Therapiedaten mit Ihren Symptomen übereinstimmen.

- Wenn zu Beginn des Aktualisierungsvorgangs eine CGM-Sensorsitzung aktiv war, müssen Sie zum Fortsetzen Ihrer aktuellen Sitzung nach Abschluss der Aktualisierung auf **SENSOR STARTEN** im Bildschirm *Mein CGM* tippen. Die CGM-Sensorsitzung ist nach wie vor aktiv, Ihr CGM-Trenddiagramm wird jedoch erst angezeigt, nachdem Sie die CGM-Sensorsitzung auf Ihrer Pumpe erneut gestartet haben.



# Fehlerbehebung

## Probleme mit dem Update

---

Falls Sie Probleme haben, Ihre Pumpe zu verbinden oder das Update unter Verwendung des Tandem Device Updaters zu starten, versuchen Sie Folgendes:

### **Überprüfen Sie, ob Ihre Pumpe vom Tandem Device Updater unterstützt wird.**

Falls Ihre Pumpe nicht unterstützt wird, können Sie kein Update durchführen. Besuchen Sie [tandemdiabetes.com/support/software-updates](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates) für die Übersicht der unterstützten Pumpen. Wenn der Garantiezeitraum für Ihre Pumpe abgelaufen ist, stehen möglicherweise nicht alle Aktualisierungen zur Verfügung. Um zu erfahren, ob für Ihre Pumpe eine Aktualisierung verfügbar ist, klicken Sie auf die Registerkarte **My Devices** (Meine Geräte) unter [portal.tandemdiabetes.com](https://portal.tandemdiabetes.com) (Kunden in den USA und Kanada) oder kontaktieren Sie den Kundenservice vor Ort (Kunden in anderen Ländern).

### **Beenden Sie alle anderen Anwendungen, die mit Ihrer Pumpe kommunizieren.**

Es kann jeweils nur ein Programm mit Ihrer Pumpe kommunizieren. Falls Sie ein anderes Programm geöffnet haben, z.B. eine Datenverwaltungssoftware, kann der Tandem Device Updater möglicherweise nicht mit Ihrer Pumpe kommunizieren. Schließen Sie das andere Programm und versuchen Sie dann, den Tandem Device Updater erneut zu öffnen.

### **Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem vertrauenswürdigen Computer und stecken Sie es erneut ein.**

Dadurch wird die Verbindung zurückgesetzt. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel auch vom Computer und nicht nur vom Gerät trennen. Stecken Sie es wieder ein und versuchen Sie erneut, das Update durchzuführen.

### **Schließen Sie den Tandem Device Updater und öffnen Sie ihn dann erneut.**

Versuchen Sie, den Tandem Device Updater zurückzusetzen, indem Sie ihn schließen und wieder öffnen.

### **Falls Sie Ihr Gerät noch immer nicht verbinden können:**

- Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem vertrauenswürdigen Computer.
- Starten Sie Ihren Computer neu.
- Schließen Sie das USB-Kabel wieder an Ihren Computer an.
- Starten Sie die Tandem Device Updater-Software.

Wenn das Problem auch jetzt noch fortbesteht, wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.



### Häufig gestellte Fragen

---

Die folgenden Fragen treten häufig beim Installieren oder Abschließen eines Updates auf.

#### **Was sollte ich tun, wenn ich mir nicht sicher bin, ob die Nachricht über die Softwareaktualisierung legitim ist?**

Seien Sie misstrauisch bei verdächtigen Nachrichten bezüglich Ihrer Pumpe und verfügbarer Softwareaktualisierungen. Bevor Sie auf eine Nachricht und die darin enthaltenen Informationen reagieren, sollten Sie sich davon überzeugen, dass die Nachricht von einer vertrauenswürdigen Quelle stammt. Falls Sie sich nicht sicher sind, reagieren Sie nicht auf die Nachricht, sondern wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

#### **Wie kann ich sicher auf das Tandem-Kundenportal zugreifen? (nur für Kunden in den USA und Kanada)**

Greifen Sie ausschließlich durch Eingabe von „portal.tandemdiabetes.com“ direkt in Ihrem Browser auf das Tandem-Portal zu. Stellen Sie dabei sicher, dass neben der URL ein Schloss-Symbol angezeigt wird. Manche Webseiten können Risiken enthalten und Ihren vertrauenswürdigen Computer allein durch den Besuch einer solchen Webseite beeinträchtigen. Minimieren Sie Besuche unbekannter Websites und achten Sie beim Besuch von Webseiten auf das Schloss-Symbol oder die Angabe „https“ in der Browseradresse.

#### **Kann ich eine einmal begonnen Aktualisierung abbrechen?**

Nein, Sie können eine einmal begonnene Aktualisierung nicht mehr abbrechen. Nachdem Sie die Sicherheitsschritte abgeschlossen und eine Aktualisierung gestartet haben, müssen Sie den Aktualisierungsvorgang vollständig durchführen.

#### **Was geschieht, wenn ich eine ungültige Update-ID Nummer eingebe?**

Die Aktualisierung wird abgelehnt. Sie müssen die korrekte 7-stellige Update-ID Nummer eingeben, um Ihre Pumpe zu aktualisieren. Um die Sicherheit während des Aktualisierungsvorgangs zu gewährleisten, ist jede Update-ID Nummer mit einer bestimmten Pumpen-Seriennummer verbunden und kann nur einmal verwendet werden. Überprüfen Sie Ihre Update-ID Nummer und bestätigen Sie, dass Sie sie richtig eingegeben haben. Wenn Sie die korrekte Update-ID nicht zur Hand haben, wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

#### **Warum habe ich Probleme, eine Verbindung mit den Tandem-Servern herzustellen?**

Um zu gewährleisten, dass der Tandem Device Updater Ihre Anforderungen abdeckt, müssen wir unsere Server in regelmäßigen Abständen für Wartungen, Updates oder Reparaturen herunterfahren. Während dieser Wartungszeiten ist der Tandem Device Updater möglicherweise nicht verfügbar, sodass Sie Ihre Pumpe nicht aktualisieren können.

## ABSCHNITT 4 • Fehlerbehebung

### Was mache ich, wenn meine Pumpe einen Verbindungsfehler anzeigt?

Ein Verbindungsfehler wird angezeigt, wenn der Tandem Device Updater nicht mit Ihrer Pumpe kommunizieren kann. Abhängig von Ihrem Computer kann die Dauer des Verbindungsaufbaus variieren. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

### Was muss ich tun, wenn auf meinem Computerbildschirm eine Fehlermeldung angezeigt wird, die die Fortsetzung der Aktualisierung verhindert?

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Fehler zu beheben und mit Ihrer Aktualisierung fortzufahren. Wenn die Aktualisierung nicht fortgesetzt werden kann, wenden Sie sich in den USA und Kanada bitte an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

### Was mache ich, wenn meine Internetverbindung unterbrochen wird?

Sie müssen mit dem Internet verbunden sein, um Ihre Pumpe zu aktualisieren. Der Tandem Device Updater zeigt eine Nachricht an, falls die Verbindung während einer Aktualisierung unterbrochen wurde. Stellen Sie die Internetverbindung erneut her, klicken Sie auf **Weiter** und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Wie viel Zeit habe ich, um die Aktualisierung abzuschließen?

Wenn mehr als 60 Minuten seit Beginn des Aktualisierungsvorgangs vergangen sind, werden Sie vom Update-Zähler aufgefordert, die Aktualisierung erneut zu starten. Klicken Sie auf **Neustart** und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Was mache ich, wenn meine Pumpe während des Aktualisierungsvorgangs getrennt wird?

Abhängig davon, wann Ihre Pumpe während des Aktualisierungsvorgangs getrennt wurde, können Sie möglicherweise fortfahren. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Was mache ich, wenn mein Computer während einer Aktualisierung in den Ruhe-, Stromspar- oder Stand-by-Modus versetzt wird?

Der Aktualisierungsvorgang könnte unterbrochen werden. Holen Sie Ihren Computer aus diesem Modus heraus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Was geschieht, wenn ich auf dem Bildschirm für den Pumpenneustart auf **NEIN** oder **✘** tippe?

Wenn Sie Ihre Pumpe nicht länger aktualisieren möchten und auf **NEIN** oder **✘** im Bildschirm *für den Pumpenneustart* tippen, wird die Aktualisierung nicht zugelassen. In diesem Fall müssen Sie den Tandem Device Updater schließen. Ihre Pumpen-Software wird nicht aktualisiert. Sie können die Aktualisierung zu einem anderen Zeitpunkt durchführen, indem Sie den Tandem Device Updater erneut starten.

## ABSCHNITT 4 • Fehlerbehebung

### Was muss ich tun, wenn bei der Aktualisierung der Pumpe eine Funktionsstörung auftritt?

Wenn während der Aktualisierung eine Funktionsstörung der Pumpe auftritt, verwenden Sie die Pumpe nicht mehr und wenden Sie sich in den USA und Kanada an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

### Was kann ich tun, wenn meine Pumpeneinstellungen, Datum, Uhrzeit und Seriennummer der Pumpe nicht mit den Angaben übereinstimmen, die ich vor der Softwareaktualisierung notiert habe?

Unterbrechen Sie sofort die Verwendung der Pumpe, überprüfen Sie Ihren BZ-Werte mit einem Blutzuckermessgerät (BZM) und verwenden Sie eine Alternativmethode für die Insulinabgabe. Wenden Sie sich in den USA und Kanada an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Gebrauchsanleitung.

### Warum sind keine Aktualisierungen für meine Pumpe verfügbar?

Einige Aktualisierungen sind möglicherweise nicht für alle Pumpen verfügbar. Der Tandem Device Updater unterstützt nicht die t:flex Insulinpumpe, die t:slim G4 Insulinpumpe und die t:slim™ Insulinpumpe, da diese Pumpen keine Softwareupdates unterstützen. Wenn der Garantiezeitraum für Ihre Pumpe abgelaufen ist, stehen möglicherweise nicht alle Aktualisierungen zur Verfügung. Um zu erfahren, ob für Ihre Pumpe eine Aktualisierung verfügbar ist, klicken Sie auf die Registerkarte **My Devices** (Meine Geräte) unter [portal.tandemdiabetes.com](https://portal.tandemdiabetes.com) (Kunden in den USA und Kanada) bzw. kontaktieren Sie den Kundenservice vor Ort (Kunden in anderen Ländern).

### Kann ich mehr als eine Pumpe aktualisieren?

Sie können mehrere Pumpen aktualisieren, aber jede Pumpe hat eine eindeutige Update-ID Nummer und es kann jeweils nur eine Pumpe zur selben Zeit aktualisiert werden. Schließen Sie die Aktualisierung der ersten Pumpe ab und achten Sie darauf, dass Sie die Mitteilung *Aktualisierung erfolgreich* erhalten. Entfernen Sie die erste Pumpe, schließen Sie den Tandem Device Updater und starten Sie den Vorgang mit der nächsten Pumpe erneut. Es ist nicht erforderlich, den Tandem Device Updater für jede Pumpenaktualisierung erneut zu installieren oder einen anderen vertrauenswürdigen Computer zu verwenden.

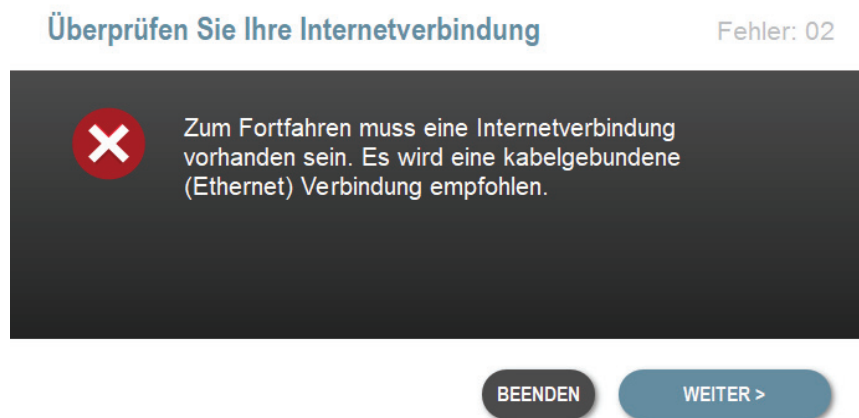
### Kann ich meine Pumpe auf die vorherige Softwareversion zurücksetzen?

Nachdem Sie eine Aktualisierung durchgeführt haben, können Sie ihre Pumpensoftware nicht mehr auf die vorherige Softwareversion zurücksetzen. Falls eine Aktualisierung abgebrochen wird oder vor Abschluss fehlschlägt, wird die Pumpe auf die vorherige Softwareversion zurückgesetzt.

### Fehlermeldungen

---

Wenn der Tandem Device Updater ein Problem feststellt, das die Fortsetzung der Aktualisierung nicht zulässt, wird auf Ihrem Computer eine Fehlermeldung angezeigt. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Fehler zu beheben und mit der Aktualisierung fortzufahren.



#### **HINWEIS**

Jeder Fehlermeldung ist ein Fehlercode zugeordnet, der in der oberen rechten Ecke des Fehlerfensters angezeigt wird. Sollten Sie nicht fortfahren können, wenden Sie sich in den USA und Kanada an den Technischen Kundenservice bzw. in anderen Ländern an den Kundenservice vor Ort, und beziehen Sie sich auf den angezeigten Fehlercode.

## ABSCHNITT 5

# Sonstiges

## Datenschutzrichtlinie

---

Tandem Diabetes Care, Inc. („Tandem“) verpflichtet sich ausdrücklich zum Schutz Ihrer Privatsphäre und hat Richtlinien und Maßnahmen zum Schutz persönlicher Daten implementiert. Sie finden unsere Datenschutzerklärung unter [tandemdiabetes.com/legal/privacy](https://tandemdiabetes.com/legal/privacy).

## Sicherheit

---

Der Tandem Device Updater verwendet eine Enterprise-Class-Lösung für die TLS-Verschlüsselung (Transport Layer Security) zur Kommunikation zwischen Ihrem Computer und den sicheren Tandem-Servern. Für alle Updates ist eine Update-ID Nummer erforderlich, die für Ihre Pumpe spezifisch ist und nur einmal verwendet werden kann.

## Online-Ressourcen

---

Besuchen Sie die Tandem-Website , um Zugang zu hilfreichen Informationen zu erhalten:

- **Systemanforderungen** – Eine Liste der aktuellen Anforderungen an Computer und Software finden Sie unter [tandemdiabetes.com/support/software-updates](https://tandemdiabetes.com/support/software-updates).
- **Erste Schritte** – Quick-Links zum Herunterladen und Installieren der Tandem Device Updater-Software finden Sie unter [tandemdiabetes.com/products/software-apps/tandem-device-updater](https://tandemdiabetes.com/products/software-apps/tandem-device-updater).
- **Gebrauchsanleitung** – Die PDF-Datei dieser Gebrauchsanleitung finden Sie unter [tandemdiabetes.com/products/software-apps/tandem-device-updater](https://tandemdiabetes.com/products/software-apps/tandem-device-updater).

## Marken und Patente

---

Tandem Diabetes Care, t:connect, t:slim und t:slim X2 sind entweder eingetragene Marken oder Marken von Tandem Diabetes Care, Inc. in den USA und/oder anderen Ländern.

Mac ist eine Marke von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern und Regionen eingetragen.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Alle anderen Marken Dritter gehören den jeweiligen Eigentümern.

Eine Liste der Patente finden Sie unter [tandemdiabetes.com/legal/intellectual-property](https://tandemdiabetes.com/legal/intellectual-property).



USA:

(877) 801-6901  
[tandemdiabetes.com](https://tandemdiabetes.com)

KANADA:

(833) 509-3598  
[tandemdiabetes.ca](https://tandemdiabetes.ca)

ANDERE LÄNDER:

[tandemdiabetes.com/contact](https://tandemdiabetes.com/contact)

1007090\_B  
AW-1004784\_B  
2022-OCT-20